

Master Mechanic®

9.6, 12.0, and 14.4 VOLT CORDLESS DRILLS

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBERS TV230, TV250 and TV260



1-800-544-6986

INFORMATION YOU SHOULD KNOW

- Battery pack must be charged for three hours before initial use.
- Charger may hum; batteries or charger may become warm during charging.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

CAT. NOS. TV230,TV250,TV260 FORM NO. 396335 Copyright © 2000 Black & Decker (APR00-1) Printed in China

WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way.** Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Don't expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately.** Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W."** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table below shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets			
	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
Ampere Rating		American Wire Gage		
More Than	Not more Than			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	Not Recommended	

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

TOOL USE AND CARE

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to a loss of control.
- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury. **WARNING!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFIC SAFETY RULES

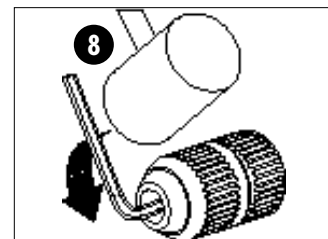
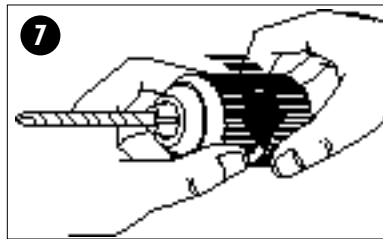
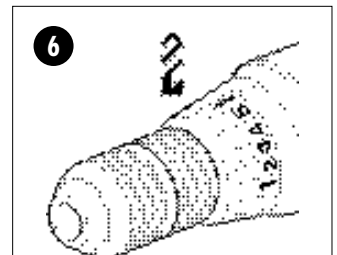
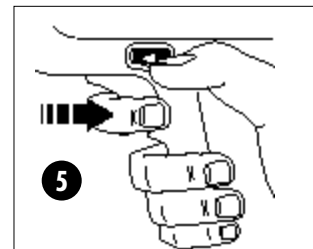
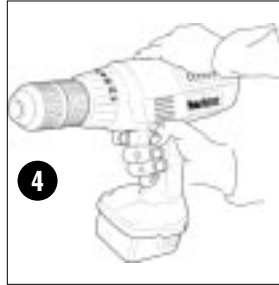
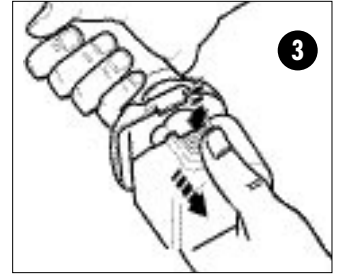
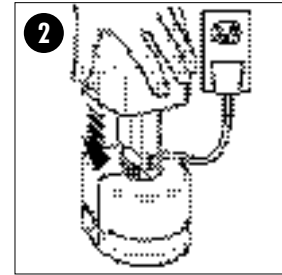
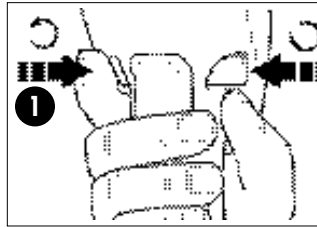
- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

CAUTION: Some wood contains preservatives such as copper chromium arsenate (CCA) which can be toxic. When cutting these materials extra care should be taken to avoid inhalation and minimize skin contact.

CAUTION: Use of this tool can generate dust containing chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Use appropriate respiratory protection.

The label on your tool may include the following symbols.

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	alternating current
—	direct current	no	no load speed
□	Class II Construction	⊕	earthing terminal
▲	safety alert symbol	SPM	strokes per minute
.../min	revolutions or reciprocations per minute		



ADDITIONAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
3. **CAUTION:** To reduce the risk of injury, charge only True Value Power Packs. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. Do not expose charger to rain or snow.
5. Use of an attachment not recommended or sold by True Value may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
6. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
7. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
 - a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.).
- Use only the supplied charger when charging your drill. The use of any other charger could damage the drill or create a hazardous condition.
- Use only one charger when charging.
- Do not attempt to open the charger or the drill. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized service center.
- **DO NOT incinerate the drill or battery packs even if they are severely damaged or completely worn out.** The batteries can explode in a fire.
- Do not incinerate the batteries. They can explode in a fire. A small leakage of liquid from the battery cells may occur under extreme usage, charging or temperature conditions. This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:
 - a. Wash quickly with soap and water.
 - b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
 - c. If the battery liquid gets in your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention.
- MEDICAL NOTE:** The liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.
- **When drilling or driving into walls, floors or wherever live electrical wires may be encountered, DO NOT TOUCH ANY METAL PARTS OF THE TOOL! Hold the tool only by the plastic handle to prevent shock.**

GUIDE D'UTILISATION

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON, PRIÈRE DE COMPOSER

1 800 544-6986

CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE.

AVERTISSEMENT! Lire et comprendre toutes les directives. Le non-respect de toutes les directives suivantes présente des risques de secousses électriques, d'incendie ou de blessures graves.

CONSERVER CES MESURES

ZONE DE TRAVAIL

• **S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée.** Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.

• **Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables).** Les étincelles générées par le moteur des outils électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

• **Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise un outil électrique.** Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'outil.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

• **Les outils à double isolation comportent une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsque la fiche n'entre pas à fond dans la prise, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, communiquer avec un électricien certifié afin de faire installer une prise polarisée. Ne modifier en aucune façon la fiche.** La double isolation élimine le besoin d'un cordon trifilaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.

• **Éviter de toucher à des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Les risques de secousses électriques sont plus élevés si le corps de l'utilisateur est mis à la terre.

• **Protéger les outils électriques de la pluie ou des conditions mouillées.** Une infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de secousses électriques.

• **Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du cordon afin de transporter l'outil ni tirer sur le cordon pour débrancher l'outil. Éloigner le cordon des sources de chaleur, des flaques d'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles.**

Remplacer immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés augmentent les risques de secousses électriques.

• **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, se servir d'un cordon de rallonge prévu pour l'extérieur, portant la mention "W-A" ou "W".** Ces cordons sont conçus pour servir à l'extérieur et minimisent les risques de secousses électriques. Lorsqu'on se sert d'un cordon de rallonge, s'assurer qu'il est de calibre approprié pour la tension nécessaire au fonctionnement de l'outil. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entraînant une perte de puissance et la surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié selon la longueur du cordon et les mentions de la plaque signalétique de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon de calibre supérieur. Le chiffre indiquant le calibre est inversement proportionnel au calibre du cordon.

Tension	Calibre minimal des cordons de rallonge				
	Longueur totale du cordon en pieds				
120 V	De 0 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	De 101 à 150	
240 V	De 0 à 50	De 51 à 100	De 101 à 200	De 201 à 300	
Intensité (A)	Calibre moyen de fil				
	Au moins	Au plus			
0	-	6	18	16	14
6	-	10	18	16	12
10	-	12	16	14	12
12	-	16	14	12	Non recommandé

SÉCURITÉ PERSONNELLE

• **Demeurer vigilant, prendre soin et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas s'en servir lorsqu'on est fatigué ou affaibli par des drogues, de l'alcool ou des médicaments.** De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique.

• **Porter des vêtements appropriés. Éviter de porter des vêtements amples ou des bijoux. Recouvrir la chevelure si elle est longue.** Éloigner les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement qui peuvent les happer.

• **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension avant de brancher l'outil.** Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ni brancher un outil dont l'interrupteur est en position sous tension.

• **Enlever les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé qui est laissée sur une pièce rotative de l'outil présente des risques de blessures.

• **Ne pas dépasser sa portée. Garder son équilibre en tout temps.** On s'assure d'une meilleure maîtrise de l'outil dans des situations imprévues grâce à une position stable et un bon équilibre.

• **Porter de l'équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de sécurité.** Dans certaines conditions, il faut porter des masques respiratoires, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protège-tympans.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

• **Utiliser des pinces de serrage ou de tout autre moyen pratique afin de fixer et de soutenir la pièce à ouvrir sur une plate-forme stable.** La pièce est instable lorsqu'elle est retenue par la main ou le corps de l'utilisateur. Cela présente des risques de perte de maîtrise de l'outil.

• **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié à la tâche.** L'outil approprié fonctionne mieux et sûrement lorsqu'on s'en sert à son rendement nominal.

• **Ne pas se servir de l'outil lorsque l'interrupteur est défectueux.** Le cas échéant, l'outil est dangereux et il faut le réparer.

• **Débrancher l'outil de la source d'alimentation avant de le régler, d'en remplacer les accessoires ou de le ranger.** On minimise de la sorte le risque de démarrage accidentel de l'outil.

• **Ranger l'outil hors de portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** L'outil est dangereux entre les mains de ces personnes.

• **Prendre soin des outils. S'assurer que les outils de coupe sont tranchants et propres.** Des outils bien entretenus à arêtes tranchantes ont moins tendance à se coincer et ils se maîtrisent mieux.

• **Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer un outil endommagé avant de s'en servir.** Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.

• **Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.** Des accessoires qui conviennent à un outil peuvent présenter des risques avec un autre outil.

ENTRETIEN

• **Confier l'entretien de l'outil seulement à du personnel qualifié.** Le non-respect de la présente directive présente des risques de blessures.

• **Lors de l'entretien de l'outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Respecter les consignes relatives à l'entretien du présent guide d'utilisation.** Il y a un risque de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des pièces non autorisées ou lorsqu'on ne respecte pas les consignes relatives à l'entretien.

MESURES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

• **Saisir les surfaces isolées de l'outil lorsqu'on s'en sert là où il pourrait y avoir des fils sous tension et lorsqu'il pourrait entrer en contact avec son propre fil.** En cas de

• Do not lock the tool ON when drilling by hand. Refer to Operating Instructions-Switch.

• **Hold drill firmly to control the twisting action of the drill.**

⚠ **WARNING:** Drill may stall (if overloaded or improperly used) causing a twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly to control the twisting action and prevent loss of control which could cause personal injury. If a stall does occur, release the trigger immediately and determine the reason for the stall before re-starting.

• When attaching accessories in the drill chuck, hand tighten the keyless chuck firmly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

CHARGING THE POWER PACK

THE BATTERIES IN YOUR POWER PACK ARE NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE ATTEMPTING TO CHARGE THEM, THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS.

The 3 hour charger is designed to use standard household 120 volt 60 Hz power.

1. Put the switch control lever in the center OFF position (Fig. 1) and remove power pack from the tool.
2. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet. (Fig. 2)
3. Insert the power pack into the charger and let it charge for 3 hours. (Fig. 2)
4. Remove pack from the charger and replace in tool. (Fig. 3)

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. After normal usage, your power pack should be fully charged in 3 hours or less. If the power pack is run-down completely, it may take up to 8 hours to become fully charged. Your power pack was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 3 hours.
2. DO NOT charge the power pack in an air temperature below 40°F (5°C) or above 105°F (41°C). This is important and will prevent serious damage to the power pack. Longest life and best performance can be obtained if the power pack is charged when the air temperature is about 75°F (25°C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the power pack does not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and power pack to a surrounding air temperature of 40°F (5°C) to 105°F (41°C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the power pack and charger to your local authorized service center. See "Tools Electric" in yellow pages.
5. The power pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use the drill with its power pack in a depleted condition.
6. To prolong power pack life, avoid leaving the power pack on charge for more than 8 hours. Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall power pack life.
7. A fully charged power pack, after being off charge for 1 month, will still have 75% of its energy in the power pack; after 6 months, 50% will remain.
8. When the battery is inserted into the charger, the red "Charging Indicator" light will come on indicating that there is contact between the battery and charger. The light will stay on as long as the battery is in the charger and the charger is plugged into a working outlet. It **WILL NOT** flash, go out or change to a different color when the charging cycle is complete.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all important safety warnings and instructions prior to using tool.

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: DRILLS

1. Hold drill firmly to control the twisting action of the drill.
2. When attaching accessories in the drill chuck, hand tighten the keyless chuck firmly

⚠ **WARNING:** Drill may stall (if overloaded or improperly used) causing a twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly to control the twisting action (see Fig. 4) and prevent loss of control which could cause personal injury. If a stall does occur, release the trigger immediately and determine the reason for the stall before re-starting.

FORWARD/REVERSE AND LOCK-OFF SWITCH

The forward/reverse and lock-off switch controls the direction of rotation of the chuck. (See Figure 1) In the center position, it prevents starting of your drill when changing accessories or during storage.

SPEED TRIGGER SWITCH (FIG. 5)

To turn the drill ON squeeze the trigger switch. The farther the trigger is depressed, the higher the speed of the drill. To turn the tool OFF release the trigger switch.

TORQUE CONTROL (FIG. 6)

The torque adjustment collar has 5 positions and provides adjustment of the torque necessary to seat screws of a given size in a particular material. To operate, set the torque adjustment collar to the position marked 1. Fit and tighten the first screw. If the clutch of your drill starts to slip before the screw is correctly seated, rotate the torque adjustment collar, as necessary, until the clutch slips when the head of the screw is flush with the surface of the material. Use this torque setting when fitting the remaining screws. The position after the number 5 is the drill mode and is marked with the picture of a drill bit. In this position the clutch will not operate. This permits heavy duty drilling/driving screws.

⚠ **WARNING:** To control twisting action, place both hands on drill as shown in Fig.4.

KEYLESS CHUCK OPERATION (FIG. 7)

To attach accessories, grasp the rear half of the chuck shown in figure 7 with one hand and use your other hand to rotate the front half in the counterclockwise direction. Insert the bit or other accessory fully into the chuck, and tighten securely by holding the rear half of the chuck and rotating the front portion in the clockwise direction as viewed from the chuck end.

KEYLESS CHUCK REMOVAL (FIG. 8)

Make sure the forward/reverse switch is set to the center (lock-off) position. To remove the chuck, open the jaws, hold it firmly in one hand and with a screwdriver held in the other hand, turn the set screw in the chuck clockwise (left hand thread) approximately one turn, to loosen it.

Place an allen key in the chuck and tighten the jaws. Strike the allen key in a counterclockwise direction with a hammer to loosen the chuck on the spindle as shown in figure 8. Remove the allen key. Turn the set screw clockwise again to completely remove it. Remove the chuck from the spindle by rotating it counterclockwise. To fasten the chuck, thread it on clockwise until it stops. Put in the screw and turn it counterclockwise until tight.

IMPORTANT

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by Black & Decker service centers or other qualified service organizations, always using Black & Decker replacement parts.

TWO YEAR QUALITY GUARANTEE

This product is warranted for two years against any defects in material and workmanship. If defective, the product will be repaired or replaced free of charge. Simply provide proof of purchase and return the tool to your place of purchase. Normal wear or damage due to abuse, mishandling or unauthorized repair is not covered. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

30 DAY SATISFACTION GUARANTEE

If, for any reason, you are not completely satisfied with the performance or results of this product, within thirty days of original purchase, it will be repaired or replaced free of charge. Simply provide proof of purchase and return the tool to your place of purchase.

If your tool requires out of warranty repairs, you may send or take your tool to a Black & Decker owned Service Center. Black & Decker Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory or you may call **1-800-544-6986** for information on your nearest Service Center.

TruServ

8600 W. Bryn Mawr Ave.
Chicago, IL 60631-3505

contact avec un fil sous tension, les composantes métalliques à découvert de l'outil deviendraient sous tension et l'utilisateur subirait des secousses électriques.

L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	courant alternatif
====	courant continu	n _o	sous vide
☐	Construction de classe II	⊖	borne de mise à la minute
⚠	symbole d'avertissement	.../min	tours ou courses à la minute

MESURES DE SÉCURITÉ : CHARGEMENT DE L'OUTIL

1. Le présent guide renferme d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement.
2. Avant d'utiliser le chargeur de piles, bien lire toutes les directives et les mises en garde qui se trouvent sur (1) le chargeur de piles, (2) l'ensemble de piles et (3) le produit utilisant l'ensemble de piles.
3. **⚠ MISE EN GARDE** : Afin de minimiser les risques de blessures, charger seulement des ensembles de piles Black & Decker. D'autres types de piles pourraient exploser et causer des blessures et des dommages.
4. Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.
5. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par Black & Decker présente des risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.
6. Il vaut mieux tirer sur la fiche que sur le cordon pour débrancher le chargeur afin de minimiser les risques de dommages à la fiche et au cordon.
7. S'assurer que le cordon est situé de sorte qu'on ne puisse marcher dessus, y trébucher, l'endommager ou le soumettre à toute autre contrainte.
8. Utiliser un cordon de rallonge seulement en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'un cordon de rallonge inapproprié présente des risques d'incendie ou de secousses électriques.
- a. Les cordons bifilaires peuvent être utilisés avec un cordon de rallonge muni de 2 ou de 3 fils. Il faut seulement utiliser des cordons de rallonge à gaine ronde homologués par l'organisme américain Underwriters Laboratories (U.L.). Lorsque le cordon de rallonge est utilisé à l'extérieur, il doit être prévu à cet effet. Tout cordon extérieur peut servir à l'intérieur. Les lettres «W» ou «WA» sur la gaine du cordon indiquent que celui-ci convient pour une utilisation à l'extérieur.
- b. Les cordons de rallonge doivent être faits de conducteurs de calibre approprié (AWG ou jauge américaine des fils) par mesure de sécurité et afin de prévenir les pertes de puissance et les surchauffes. Le numéro de calibre du fil est inversement proportionnel à la capacité du cordon. Ainsi, un cordon de calibre 16 a une capacité supérieure à un cordon de calibre 18. Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser plus d'un cordon de rallonge, veiller à ce que chaque cordon ait au moins le calibre minimal.
9. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger la perceuse. L'utilisation de tout autre chargeur peut endommager la perceuse et être dangereuse.
10. Utiliser un seul chargeur à la fois.
11. Ne pas tenter de démonter le chargeur ni la perceuse. L'utilisateur ne peut les réparer. En confier les réparations à un centre de service autorisé Black & Decker.
12. NE PAS incinérer la perceuse ni les ensembles de piles même si ceux-ci sont très endommagés ou complètement usés. La chaleur des flammes risque de les faire exploser.
13. Ne pas incinérer les piles. La chaleur des flammes risque de les faire exploser. Il peut se produire une légère fuite du liquide excitateur des piles dans des conditions d'utilisation et de chargement difficiles ou en cas de température extrême, fuite qui ne serait pas nécessairement un signe de panne. Toutefois, si ce liquide s'échappe par une rupture du joint étanche du boîtier et atteint la peau, il faut :
 - a. laver immédiatement à l'eau et au savon;
 - b. neutraliser à l'aide d'un acide doux (jus de citron ou vinaigre, p. ex.);
 - c. si le liquide excitateur atteint les yeux, il faut rincer à l'eau claire pendant au moins dix minutes et consulter immédiatement un médecin. **AVIS AU MÉDECIN** : Le liquide excitateur est une solution d'hydrogène de potassium à 25-35 p. 100.

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ : PERCEUSES

1. **Lorsqu'on perce ou visse des murs, planchers, plafonds ou autres endroits qui pourraient cacher des fils électriques sous tension, Ne pas toucher aux composants métalliques de l'outil. Saisir celui-ci seulement par sa poignée en plastique afin d'éviter les secousses électriques.**
 2. Ne pas verrouiller la perceuse en mode de fonctionnement continu lorsqu'on perce à la main. Consulter la rubrique «Fonctionnement - Interrupteur».
 3. **Bien saisir la perceuse afin d'en maîtriser l'effet de torsion.**
 4. Lorsqu'on installe un accessoire dans le mandrin de la perceuse, il faut bien le serrer le mandrin sans clé, à la main.
- ⚠ AVERTISSEMENT** : La perceuse peut caler (en raison d'une surcharge ou d'une mauvaise utilisation) et provoquer un effet de torsion. Toujours en prévenir le blocage. La saisir fermement pour en empêcher l'effet de torsion et pour prévenir la perte de maîtrise de l'outil qui pourrait occasionner des blessures (Fig.2). Lorsque la perceuse cale, relâcher immédiatement la détente et déterminer la cause du blocage avant de se servir de nouveau de l'outil.

CONSERVER CES MESURES À TITRE DE RÉFÉRENCE.

CHARGEMENT DE L'ENSEMBLE DE PILES

L'ENSEMBLE DE PILES N'EST PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉ À SA SORTIE DE L'USINE. AVANT DE LE CHARGER, BIEN LIRE TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ.

Faire ce qui suit pour charger l'ensemble de piles.

Le chargeur en 3 heures est conçu pour utiliser une alimentation standard de 120 volts, 60 Hz.

1. Placer le levier de commande de l'interrupteur à la position centrale (arrêt), comme le montre la figure 1, et retirer l'ensemble de piles de l'outil de la façon.
2. Brancher le chargeur dans une prise standard de 120 volts.
3. Insérer l'ensemble de piles dans le chargeur, comme le montre, et l'y laisser pendant 3 heures.
4. Retirer l'ensemble de piles du chargeur et le remettre dans l'outil.

Notes importantes relatives au chargement

1. Après une utilisation normale, le chargement complet de l'ensemble de piles prend au plus 3 heures. Lorsque l'ensemble de piles est complètement à plat, cela peut prendre jusqu'à 8 heures. L'ensemble de piles n'est pas chargé à sa sortie de l'usine. Avant de s'en servir, il faut donc le charger pendant au moins 3 heures.
2. NE PAS charger les piles lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C (40 °F) ou supérieure à 40 °C (105 °F). On optimise la durée et le rendement de l'ensemble de piles lorsqu'on le charge à une température ambiante d'environ 24 °C (75 °F).
3. Le chargeur peut émettre des sons et devenir chaud au toucher pendant le chargement. Cette situation est normale et ne pose aucun problème.
4. Lorsque l'ensemble de piles n'est pas bien chargé, (1) vérifier l'alimentation de la prise en y branchant une lampe ou un autre appareil. (2) Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur pour l'éclairage qui met la prise hors circuit lorsqu'on éteint les lumières. (3) Déplacer l'ensemble de piles et le chargeur dans un endroit où la température ambiante se situe entre 5 °C (40 °F) et 40 °C (105 °F). (4) Si le problème persiste, il faut confier l'ensemble de piles et le chargeur au centre de service Black & Decker de la région. Consulter la rubrique «Outils électriques» des Pages Jaunes.
5. Il faut charger l'ensemble de piles lorsqu'il ne fournit plus la puissance nécessaire pour effectuer les tâches avec autant de facilité qu'auparavant. Ne plus se servir de la perceuse lorsque l'ensemble de piles est à plat.
6. Pour prolonger la durée de l'ensemble de piles, éviter de le laisser en chargement pendant plus de 8 heures. Même si le chargement continu ne pose aucun problème, cela peut grandement diminuer la durée de l'ensemble de piles.

MODE D'EMPLOI

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques de blessure grave, on doit toujours lire, comprendre et suivre les avertissements et les directives avant d'utiliser l'outil.

ARRIÈRE / VERROUILLAGE EN POSITION D'ARRÊT

Cet interrupteur commande le sens de rotation du mandrin (voir la figure 1). La position centrale sert à empêcher la perceuse de démarrer lorsqu'on change les accessoires ou que l'outil est rangé.

INTERRUPTEUR À DEUX VITESSES

La perceuse est munie d'un interrupteur à deux vitesses, qu'on doit enfoncer à mi-distance, pour bien serrer une vis ou amorcer un trou sans pointeau à basse vitesse, ou enfoncer jusqu'au fond pour percer normalement à haute vitesse.

⚠ AVERTISSEMENT : pour maîtriser la torsion, placer les deux mains sur la perceuse (voir la figure 4).

INTERRUPTEUR À VITESSE VARIABLE (FIG. 5)

Enfoncer l'interrupteur à gâchette pour mettre la perceuse en MARCHÉ; plus on enfonce l'interrupteur, plus la vitesse augmente. Relâcher la gâchette pour ARRÊTER l'outil.

RÉGLAGE DU COUPLE (FIG. 6)

Un collier de réglage à 5 positions permet de choisir le couple requis pour bien ancrer les vis de diverses dimensions dans un matériau donné. Pour régler le couple, mettre le collier à la position «1», puis placer et serrer la première vis. Si l'embrayage de la perceuse commence à glisser avant que la vis ne soit bien ancrée, tourner le collier jusqu'à ce que l'embrayage arrête de glisser et que la tête de vis soit de niveau avec la surface du matériau. Laisser le collier dans cette position pour ancrer toutes les autres vis. La position juste après la position «5» constitue le mode «perceuse»; cette position est indiquée par le dessin d'une mèche. L'embrayage ne fonctionne pas lorsque la perceuse est placée dans cette position afin de permettre le perçage de pièces épaisses et l'enfoncement de vis.

FONCTIONNEMENT DU MANDRIN SANS CLÉ (FIG. 7)

Pour fixer les accessoires, saisir la section arrière du mandrin illustré à la figure 7 avec une main et utiliser l'autre main pour tourner la section avant vers la gauche. Bien insérer la mèche ou tout autre accessoire dans le mandrin; serrer fermement en saisissant la section arrière du mandrin et en tournant la section avant vers la droite lorsqu'on la regarde à partir de l'extrémité du mandrin.

DÉMONTAGE DU MANDRIN SANS CLÉ (FIG. 8)

S'assurer que l'interrupteur de marche avant ou marche arrière soit réglé à la position centrale afin de verrouiller l'outil en position d'arrêt. Pour démonter le mandrin, ouvrir les mâchoires de serrage. Tenir fermement le mandrin avec une main et utiliser l'autre main pour saisir un tournevis et desserrer vers la droite en tournant d'un seul tour la vis de fixation (filetage gauche) située à l'intérieur du mandrin.

Fixer une clé Allen au mandrin et serrer les mâchoires. Lui donner un coup vers la gauche au moyen d'un marteau afin de le desserrer, tel qu'illustré à la figure 8. Retirer la clé et finir de tourner la vis vers la droite pour l'enlever complètement. Retirer le mandrin de la broche en le tournant vers la gauche. Pour le réinstaller, le tourner vers la droite jusqu'à ce qu'il s'arrête, insérer la vis et tourner vers la gauche jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

PERÇAGE

- Utiliser des mèches aiguës seulement.
- Bien soutenir et fixer l'ouvrage, conformément aux consignes de sécurité.
- Utiliser le matériel de sécurité approprié, conformément aux consignes de sécurité.
- Garder la zone de travail propre et sécuritaire, conformément aux consignes de sécurité.
- Faire fonctionner la perceuse très lentement en exerçant une légère pression, jusqu'à ce que le trou soit suffisamment profond pour empêcher la mèche d'en sortir.
- Appliquer une pression en ligne droite au moyen de la mèche en exerçant juste assez de pression pour permettre à la mèche de mordre dans l'ouvrage, en évitant de caler le moteur ou de faire dévier la mèche.
- Saisir fermement la perceuse afin de maîtriser la torsion.
- NE PAS APPUYER SUR LA GÂCHETTE LORSQUE LA PERCEUSE EST CALÉE EN POSITION D'ARRÊT OU DE MARCHÉ POUR LA REDÉMARRER AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LA PERCEUSE.
- Réduire le calage au minimum lorsque la mèche perce l'ouvrage en réduisant la pression et en perçant lentement la dernière section du trou.
- Maintenir le moteur en marche lorsqu'on retire la mèche du trou percé afin d'éviter qu'elle reste coincée.
- Utiliser une huile de coupe lorsqu'on perce des métaux, à l'exception de la fonte et du laiton, car ces derniers doivent être percés à sec. Les lubrifiants les plus efficaces sont l'huile de coupe sulfurée ou l'huile de lard.
- Lorsqu'on utilise des mèches hélicoïdales pour percer des trous dans le bois, il faut sortir les mèches fréquemment pour enlever les copeaux restés coincés dans les goujures.
- Utiliser des mèches à maçonnerie à pointe carburée pour percer la maçonnerie. Maintenir une pression uniforme sur la perceuse, sans trop forcer pour éviter de fissurer les matériaux plus cassants. La vitesse choisie est appropriée lorsque la poussière est soulevée uniformément et régulièrement.
- S'assurer qu'on puisse mettre la perceuse en position de marche ou d'arrêt au moyen de l'interrupteur.

⚠ AVERTISSEMENT : il est important de bien immobiliser l'ouvrage et de saisir fermement l'outil afin d'éviter de perdre la maîtrise de l'outil et d'entraîner ainsi des blessures. Pour obtenir des réponses à vos questions sur la manière de faire fonctionner l'outil, composer le 1 800 544-6986.

IMPORANT

Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation et les rajustements qu'à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que les seules pièces de rechange Black & Decker.

LE SCEAU RBRC^{mc*}

Le sceau RBRC^{mc} de la pile au nickel-cadmium indique que Black & Decker défraie le coût du recyclage de la pile à la fin de sa durée utile. Le programme RBRC^{mc} offre une solution de rechange pratique à la mise au rebut des piles au nickel-cadmium usées, que ce soit à la poubelle ou dans le système municipal car cette mise au rebut est illégale à certains endroits. L'organisme RBRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles a mis sur pied des programmes aux États-Unis afin de faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium usées. Pour aider à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles, il suffit de retourner les piles au nickel-cadmium usées à un centre de service Black & Decker ou chez le détaillant de la région pour qu'elles soient recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de savoir où déposer les piles usées, ou composer le 1 (800) 822-8837.

*RBRC^{mc} est une marque de commerce de l'organisme américain Rechargeable Battery Recycling Corporation.

GARANTIE DE QUALITÉ DE DEUX ANS

Une garantie de deux ans couvre le produit contre les vices de matière et de fabrication. Si le produit est défectueux, il sera réparé ou remplacé sans frais. Il suffit de fournir une preuve d'achat et de retourner le produit à l'endroit où il a été acheté. La présente garantie ne s'applique pas aux avaries dues à une usure normale, à une manœuvre négligente, au mauvais usage ni à une réparation non autorisée. Elle ne vaut également pas pour les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

GARANTIE DE SATISFACTION DE 30 JOURS

Si, pour quelque raison que ce soit, l'utilisateur n'est pas complètement satisfait du rendement du produit ou des résultats obtenus dans les trente jours suivant l'achat du produit, il sera réparé ou remplacé sans frais. Il suffit de fournir une preuve d'achat et de retourner le produit à l'endroit où il a été acheté.

Lorsque l'outil nécessite des réparations non garanties, on peut confier l'outil au personnel d'un centre de service Black & Decker. Les centres de service Black & Decker sont inscrits à la rubrique «Outils électriques» des Pages Jaunes ou composer le 1 (800) 544-6986 pour obtenir des plus amples renseignements sur le centre de service de la région.

TruServ
8600 W. Bryn Mawr Ave.
Chicago, IL 60631-3505

MANUAL DE INSTRUCCIONES


- ⚠️ ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. No hacerlo puede originar riesgos de choque eléctrico, incendio y lesiones personales de gravedad.
- ⚠️ ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. No hacerlo puede originar riesgos de choque eléctrico, incendio y lesiones personales de gravedad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

AREA DE TRABAJO

- **Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las bancas amontonadas y las zonas oscuras propician los accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden originar la ignición de los polvos o los vapores.
- **Conserve a observadores, niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

SEGURIDAD ELECTRICA

- **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra.) Esta clavija se acoplará únicamente en una toma de corriente polarizada de una manera. Si la clavija no se acopla al contacto, inviértala. Si aún así no se ajusta, comuníquese con un electricista calificado para que le instalen una toma de corriente polarizada apropiada.** El doble aislamiento  elimina la necesidad de cables con tres hilos y sistemas de alimentación con conexión a tierra.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas tales como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un gran riesgo de choque eléctrico si su cuerpo hace tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de mucha humedad.** El agua que se introduce en las herramientas aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cable. Nunca tome el cable para transportar una herramienta ni para desconectarla de la toma de corriente. Consérvelo alejado de calor aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie inmediatamente los cables dañados.** Los cables dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- **Cuando opere una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice una extensión marcada "W-A" o "W".** Estas extensiones están clasificadas para uso a la intemperie y para reducir el riesgo de choques eléctricos. Cuando utilice una extensión, asegúrese de emplear una con el calibre suficiente para soportar la corriente necesaria para su herramienta. Una extensión con calibre inadecuado causará una caída en el voltaje de la línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el calibre correcto para usarse, relativo a la longitud de la extensión y el amperaje mencionado en la placa de identificación. Si tiene dudas, utilice el calibre siguiente. Mientras más pequeño sea el número del calibre, mayor será su capacidad.

Calibre mínimo para cordones de extensión						
Volts	Longitud total del cordón en metros					
120V	0 - 7.62	7.63 - 15.24	15.25 - 30.48	30.49 - 45.72		
240V	0 - 15.24	15.25 - 30.48	30.49 - 60.96	60.97 - 91.44		
AMPERAJE						
Más de	No más de	Calbre del cordón				
0	- 6	18	16	16	14	
6	- 10	18	16	14	12	
10	- 12	16	16	14	12	
12	- 16	14	12	No Recomendado		

SEGURIDAD PERSONAL

- **Esté alerta concéntrese en lo que está haciendo. Recorra al sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No opere ninguna herramienta si se encuentra fatigado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras se operan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.
- **Vístase de manera adecuada. No tenga puestas ropas o artículos de joyería flojos. Cubra su cabello si lo tiene largo. Conserve su cabello, sus ropas y guantes alejados de las piezas móviles.** Las piezas de vestir flojas, las joyas y el cabello largo pueden resultar atrapados por las piezas móviles.
- **Evite el encendido accidental. Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar.** Sostener una herramienta con el dedo en el interruptor o conectarla sin fijarse si el interruptor está en posición de encendido propicia los accidentes.
- **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave que se deja en una pieza giratoria puede ocasionar lesiones personales.
- **No se sobreextienda. Conserve siempre los pies bien apoyados, al igual que el equilibrio.** La posición correcta de los pies y el equilibrio permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Utilice equipo de seguridad. Siempre utilice protección en los ojos.** Se deben utilizar mascarillas contra polvo, zapatos antiderrapantes, casco o protectores para los oídos para tener las condiciones apropiadas.

USO Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA

- **Conserve los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Es recomendable utilizar guantes de goma, esto le permitirá controlar mejor la herramienta.
- **Utilice prensas u otros medios prácticos para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sujetar las piezas con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede originar la pérdida de control.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende y apaga.** Cualquier herramienta que no pueda controlarse por medio del interruptores peligrosa y debe reemplazarse.
- **Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o de guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
- **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- **Cuide sus herramientas. Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas que reciben un mantenimiento adecuado, con piezas de corte afiladas, difícilmente se atascan y son más fáciles de controlar.
- **Verifique la alineación de las piezas móviles, busque fracturas en las piezas y cualesquiera otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas. Si está dañada, lleve su herramienta a servicio antes de usarla de nuevo.** Muchos accidentes se deben a herramientas con mantenimiento pobre.
- **Solamente use accesorios que el fabricante recomiende para su modelo de herramienta.** Los accesorios que estén diseñados para una herramienta, pueden volverse peligrosos cuando se emplean con otra.

SERVICIO

- **El servicio a las herramientas lo debe efectuar únicamente personal calificado.** El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede originar riesgos de lesiones.
- **Cuando efectúe servicio a una herramienta, utilice únicamente refacciones idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede originar riegos de choque eléctrico o lesiones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- **Tome la herramienta por las superficies aislantes de sujeción cuando realice una operacin en que la herramienta de corte pueda hacer contacto con cables ocultos o con su propia extensin.** El contacto con un cable vivo har que las partes metlicas de la herramienta queden vivas y descarguen hacia el operador.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	volts	SPM	Golpes por minuto
A	amperes	Hz	hertz
W	watts	min	minutos
~	corriente alterna	====	corriente directa
n _o	velocidad sin carga	☐	construcción clase

⚡símbolo de alerta seguridad .../minrevoluciones o reciprocaciones por minuto
erminales de conexión a tierra

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CARGA DEL TALADRO

- Este manual contiene instrucciones de seguridad y de operación importantes.
- Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y las marcas precautorias en (1) el cargador de baterías, (2) la batería y (3) el producto que emplea la batería.
- ⚠️ PRECAUCION:** A fin de reducir el riesgo de lesiones, solamente recargue baterías Black & Decker. Otros tipos de baterías pueden estallar ocasionando lesiones personales y daños.
- No exponga el cargador a lluvia o nieve.
- El uso de dispositivos no recomendados o vendidos por Black & Decker puede originar riesgos de incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas.
- Para reducir el riesgo de daños a la clavija o al cable, tire de la clavija en vez de tirar del cable cuando desconecte el cargador.
- Asegúrese que el cable se ubique de manera que no se pise, se enrolle, o se sujete a otro tipo de tensiones o daños.
- No deben emplearse cables de extensión a menos que sea absolutamente indispensable. El empleo de una extensión incorrecta puede resultar en riesgos de incendio, choque eléctrico o electrocución.
 - Los cables de 2 hilos se pueden emplear con extensiones de 2 o de 3 hilos. Solamente deberán emplearse extensiones con cubierta cilíndrica, y le recomendamos que estén aprobados por la Norma Oficial Mexicana (NOM). Si se piensa utilizar la extensión a la intemperie, ésta deberá ser adecuada para dicho uso. Cualquier extensión marcada para utilizarse a la intemperie se puede emplear bajo techo. las siglas "W" o "WA" en la cubierta de la extensión indican que es adecuada para utilizarse a la intemperie.
 - Una extensión debe tener el calibre de cable adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad, y a fin de evitar pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Mientras más pequeño sea el número del calibre del alambre, mayor será su capacidad; esto significa que un cable de calibre 16 tiene mayor capacidad que otro de calibre 18. Cuando emplee más de una extensión para alcanzar la longitud total, asegúrese que cada extensión tenga por lo menos el calibre mínimo requerido.
- Solamente utilice el cargador suministrado para recargar su taladro. El empleo de cualquier otro cargador puede dañar el taladro o crear condiciones peligrosas.
- Solamente utilice un cargador cuando cargue.
- Nunca intente abrir el cargador ni el taladro. No contienen partes susceptibles de ser reparadas por el usuario en su interior. Envíelos a cualquier centro de servicio Black & Decker.
- NO incinere el taladro o la batería aún cuando estén muy dañados o la batería esté completamente desgastada. Pueden explotar con el fuego. Puede ocurrir una pequeña fuga de líquido de las celdas de la batería bajo condiciones extremas de uso, carga o temperatura. Esto no indica fallas, sin embargo, si el sello externo está roto y el líquido hace contacto con su piel:
 - Lave inmediatamente con agua y jabón.
 - Neutralice con un ácido débil como jugo de limón o vinagre.
 - Si el líquido de la batería toca sus ojos, enjuáguelos con agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque inmediatamente atención médica. **NOTA MEDICA:** el líquido es una solución de potasa cáustica en concentración de 25 a 35%.

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: TALADROS

- Cuando taladre o atornille en paredes, pisos o cualquier otro sitio en el que puedan encontrarse cables eléctricos vivos, ¡NO TOQUE NINGUNA PARTE METALICA DE LA HERRAMIENTA! Sosténgala por el mango de plástico para evitar descargas.**
- No asegure el taladro en posición de ENCENDIDO permanente cuando taladre a mano. Refiérase a Instrucciones de operación-Interruptor.
- Sujete el taladro con firmeza para controlar la acción de torsión.
- Cuando instale accesorios en el portabrocas, apriételo a mano con firmeza.
 - ⚠️ ADVERTENCIA:** El taladro se puede atascar (si se sobrecarga o se utiliza de manera inadecuada) ocasionando un giro. Siempre espere el atascamiento. Sujete el taladro con firmeza para controlar la acción de torsión y evitar la pérdida de control que pudiera causar lesiones personales (Fig. 2). Si el taladro se atasca, suelte inmediatamente el gatillo y determine la razón del atascamiento antes de reiniciar la operación.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS

CARGA DE LA BATERÍA

El cargador de 3 horas está diseñado para emplear corriente doméstica estándar de 120 volts a 60 Hz.

- Coloque la palanca de control del interruptor en la posición central de APAGADO (fig. 1) y retire la batería de la herramienta.
- Conecte el cargador a cualquier toma de corriente doméstica estándar de 120 volts a 60 Hz.
- Inserte la batería en el cargador y permita que cargue durante 3 horas.
- Retire la batería del cargador y colóquela de nuevo en la herramienta.

Notas importantes sobre la carga

- Después de uso normal, su batería deberá quedar completamente cargada en 3 horas o menos. Si la batería se descarga por completo, puede llevarle hasta 6 horas recargarse completamente. Su batería viene descargada de fábrica. Antes de intentar usarla, deberá cargarse durante 3 horas al menos.
- NO cargue la batería cuando la temperatura sea INFERIOR a 5°C (+40°F), o SUPERIOR a 40°C (+105°F). Esto es importante y le evitará daños severos a la batería. Se puede lograr mayor duración y mejor rendimiento si la batería s carga cuando la temperatura ambiental es de aproximadamente 24°C (75°F).
- Durante la carga, el cargador puede zumbir y volverse tibio al tacto. Esto es una condición normal y no indica problemas.
- Si la batería no carga apropiadamente —(1) Verifique la corriente en la toma conectando una lámpara u otro aparato. (2) Revise si la toma de corriente está conectada a un interruptor que corte la corriente al apagar las luces. (3) Mueva el cargador y la batería a un sitio en que la temperatura ambiental esté entre 5°C y 40°C. (4) Si la temperatura y la toma de corriente son correctas, y usted no consigue cargar apropiadamente, lleve la batería y el cargador a un centro de servicio Black & Decker. Consulte "herramientas eléctricas" en la sección amarilla.
- La batería debe recargarse cuando deja de producir potencia suficiente en trabajos que se realizaron anteriormente con facilidad. NO CONTINUE utilizando el taladro con la batería en condiciones de carga baja.
- Para prolongar la vida útil de la batería, evite dejarla en carga durante más de 8 horas. Aunque la sobre carga no es un aspecto que ponga en riesgo la seguridad, puede disminuir significativamente la durabilidad de la batería.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir los riesgos de lesiones personales de gravedad, lea, comprenda y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de usar la herramienta.

INTERRUPTOR DE MARCHA HACIA DELANTE/REVERSA Y SEGURO DE APAGADO

El interruptor de marcha hacia delante/reversa y seguro de apagado controla la dirección de rotación del portabrocas (observe la Figura 1). En la posición central, evita que su taladro se encienda al cambiarle accesorios o cuando se guarda.

OPERACION CON DOS VELOCIDADES

Su taladro está equipado para taladrar a dos velocidades. Para operarlo en la velocidad baja, oprima el gatillo a la mitad. Esto producirá la velocidad baja para atornillar e iniciar barrenos sin marca de centro. Al oprimir el gatillo completamente se produce la velocidad alta para taladrado normal.

⚠️ ADVERTENCIA: Para controlar la acción de torsión, coloque ambas manos en el taladro como se muestra en la figura 4.

INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE (FIG. 5)

Oprima el interruptor de gatillo para ENCENDER la unidad. Mientras más oprima el gatillo, mayor será la velocidad del taladro. Suelte el gatillo para APAGAR el taladro.

CONTROL DE PAR (FIG. 6)

El collarín de ajuste de par tiene 5 posiciones y permite ajustar el par para colocar tornillos de un tamaño determinado en un material en particular. Para operar, coloque el collarín de ajuste de par en la posición marcada 1. Coloque y apriete el primer tornillo. Si el embrague de su taladro comienza a patinarse antes de que el tornillo quede completamente asentado, gire el collar de ajuste de par hasta lograr que el embrague se patine cuando la cabeza del tornillo esté al ras de la superficie del material. Utilice esta posición de par para colocar los tornillos restantes. La posición que se encuentra después del número 5 es el modo de taladro y está marcado con el grabado de una broca. En esta posición el embrague no funcionará. Esto permite taladrar y colocar tornillos con fuerza.

OPERACION DEL PORTABROCAS SIN LLAVE (FIG. 7)

Para colocar accesorios, sujete la mitad posterior del portabrocas, ilustrado en la figura 7, con una mano y utilice la otra mano para girar la mitad frontal en sentido contrario a las manecillas del reloj. Inserte por completo la broca u otro accesorio en el portabrocas, y apriete con firmeza sujetando la mitad posterior del portabrocas y girando la porción frontal de el sentido de las manecillas del reloj, viendo desde el extremo del portabrocas.

REMOCION DEL PORTABROCAS SIN LLAVE (FIG. 8)

Asegúrese que el interruptor esté colocado en la posición central (seguro de apagado). Para sacar el portabrocas, abra las mordazas, sujételo con firmeza en una mano y con un destornillador en la otra mano, gire el prisionero que se encuentra dentro del portabrocas en el sentido de las manecillas del reloj (cuerda izquierda) aproximadamente una vuelta para aflojarlo.

Coloque una llave allen en el portabrocas y apriete las mordazas. Aplique un golpe a la llave en sentido contrario a las manecillas del reloj con un martillo para aflojar el portabrocas de la flecha, como se muestra en la figura 8. Retire la llave allen. Gire de nuevo el prisionero para sacarlo por completo. Retire el portabrocas de la flecha girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Para asegurar el portabrocas, enrósquelo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga. Coloque el prisionero y gírelo en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta quedar apretado.

TALADRADO

- Solamente utilice brocas afiladas.
- Apoye y asegure apropiadamente la pieza de trabajo, como se recomienda en las Instrucciones de seguridad.
- Utilice el equipo de seguridad apropiado y requerido, como se señala en las instrucciones de seguridad.
- Cuide el área de trabajo, como se menciona en las instrucciones de seguridad.
- Haga funcionar el taladro muy lentamente, utilizando poca presión, hasta haber perforado lo suficiente para evitar que la broca se deslice hacia afuera del barreno.
- Aplique presión en línea recto con la broca. Haga presión suficiente para conservar a la broca cortando, pero no tanta como para que el motor se atasque o la broca se desvíe.
- Sujete firmemente el taladro para controlar su acción de torsión.
- NO OPRIMA EL GATILLO DE UN TALADRO ATASCADO PARA INTENTAR ENCENDERLO Y APAGARLO. PUEDE DAÑARLO.
- Minimice el atascamiento al iniciar el barreno reduciendo la presión y perforando lentamente a través de la última parte del barreno.
- Conserve el motor en funcionamiento mientras saca la broca de un barreno. Esto ayudará a evitar atascaduras.
- Emplee un lubricante para corte cuando perfore metales. Las excepciones son el hierro colado y el latón, que deben taladrarse en seco. Los lubricantes que tienen mejor funcionamiento son el aceite sulfúrico para corte y la manteca de cerdo. La grasa de tocino funciona también.
- Cuando emplee brocas helicoidales para perforar en madera, será necesario sacarlas del barreno con frecuencia para limpiar las virutas de los canales.
- Asegúrese que el interruptor enciende y apaga el taladro.

⚠️ ADVERTENCIA: Es importante apoyar la pieza de trabajo adecuadamente y sujetar al taladro con firmeza para evitar la pérdida de control que pudiese ocasionar lesiones personales. Si tiene preguntas sobre la operación correcta de la herramienta, llame: 91-800-701-28.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. No permita nunca que lleguen líquidos al interior de la herramienta, ni sumerja ninguna parte en ningún líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que siempre utilicen partes de repuesto idénticas.

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ en las baterías de níquel-cadmio indica que Black & Decker participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando se retiran de servicio dentro de los Estados Unidos. El programa RBRC™ proporciona una conveniente alternativa para el depósito en los lotes de basura municipales de las baterías de níquel-cadmio desgastadas, hecho que es ilegal en algunas regiones.

Los pagos de Black & Decker a RBRC™ hacen más sencillo para usted deshacerse de sus baterías desgastadas con los distribuidores de baterías de níquel-cadmio de su localidad, o en los centros de servicio autorizado Black & Decker. También puede comunicarse al centro de reciclaje de su localidad para que le informen de los lugares a los que puede regresar las baterías desgastadas. La entrada de Black & Decker a este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales.

RBRC™ es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

⚠️ ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

GARANTÍA DE CALIDAD POR DOS AÑOS

Este producto está garantizado por dos años contra cualquier defecto en materiales y mano de obra. Si resultara defectuoso, el producto será reparado o reemplazado sin cargo alguno. Simplemente proporcione la prueba de compra y devuelva la herramienta al lugar en que la adquirió. El desgaste normal y los daños producidos por abuso, maltrato o reparaciones por personal no autorizado no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros que pudieran variar de estado a estado.

GARANTÍA DE SATISFACCIÓN SIN RIESGO POR 30 DÍAS

Si, por cualquier motivo, usted no estuviera completamente satisfecho con el desempeño o con los resultados de este producto, dentro de los treinta días siguientes a la fecha original de compra, éste será reparado o reemplazado sin cargo alguno. Simplemente proporcione prueba de compra y devuelva la herramienta al lugar en que la adquirió.

TruServ
8600 W. Bryn Mawr Ave.
Chicago, IL 60631-3505

Cargador: 120V, 60 Hz, 9W
Salida: 10,15 VDC @ 210mA
11,6 VDC @ 165mA

Cargador: 120V, 60 Hz, 12W
Salida: 14,5 VDC @ 200 mA

Cargador: 120 V, 60Hz, 18W
Salida: 21,75VDC @ 210 mA

Cargador: 120V, 60 Hz, 15W
Salida: 17,4 VDC @ 210MA